

OGŁOSZENIA. ANZEIGER.

Sobota dnia (28 Grudnia) 9 Stycznia

Sonabend, den (28. Dezember) 9. Januar

1864.

No. 3.

1864.

Redakcyja i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Redaction und Expedition Petrifauer Straße No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

Upraszam łaskawych prenumeratorów, aby żadnej należności tak za abonamenta, jako też i za odniesienie bez pokwitowania redakcyi nie uiszczali.

Unsere Abonnenten in Łódź bitten wir, die Bezahlung für das Blatt, so wie für die Zusendung, nur gegen eine gedruckte Quittung der Redaktion erlegen zu wollen.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat Miasta Łodzi.

Dalszy ciąg

taryffy o miarach i wagach miejskich z Nr. 2.

c) co do miar objętości do płynów:

13)	Od wiadra	kop. 11
14)	" 1/2 "	" 7
15)	" 1/4 "	" 5
16)	" 1/10 wiadra (krużki)	" 4
17)	" 1/20 " (1/2 " )	" 3
18)	" 1/30 " (1/3 krużki)	" 2
19)	" 1/100 " (czarki)	" 1
20)	" 1/200 " (1/2 czarki)	" 1/2
d) co do gwichtów:		
21)	od sztuki 5 pudowój	18
22)	" 4 "	13
23)	" 2 "	9
24)	" 20 "	5
25)	" 1 "	7
26)	" 10 "	4
27)	" 5 "	3
28)	" 3 "	2 1/2
29)	" 2 "	2
30)	" 1 "	1 1/2
31)	od mniejszych jak funt ciężarów, od każdej sztuki bez wyjątku	1
32)	od funta aptécznego z poźziałami f. co do wag handlowych.	45
33)	od wag wielkich, do wazenia więcej jak pudów	70
34)	od wag średnich, do wazenia od 1 do 5 pudów	18
35)	od wag mniejszych bez różnicy g) co do wag aptécznych:	12
36)	od wag największych do wazenia od 1 do 2 pudów	20

Bekanntmachung.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

Fortsetzung

von dem in No. 2 angefangenen Tarif der städtischen Maße und Gewichte.

c) Flüssigkeits-Maße:

13)	Vom Eimer	11 Kop.
14)	" 1/2 Eimer	7 "
15)	" 1/4 "	5 "
16)	" 1/10 " (Kruscha)	4 "
17)	" 1/20 " (1/2 " )	3 "
18)	" 1/30 " (1/3 " )	2 "
19)	" 1/100 " (Scharka)	1 "
20)	" 1/200 " (1/2 " )	1/2 "
d) Gewichte:		
21)	Von einem 5 Pud-Stücke	18 Kop.
22)	" " 4 "	13 "
23)	" " 2 "	9 "
24)	" " 20 Pfund Stücke	5 "
25)	" " 1 Pud "	7 "
26)	" " 10 Pfund "	4 "
27)	" " 5 " "	3 "
28)	" " 3 " "	2 1/2 "
29)	" " 2 " "	2 "
30)	" " 1 " "	1 1/2 "
31)	Von jedem kleineren als 1 Pfund Stücke ohne Ausnahme	1 "
32)	Vom Apothekerpfunde mit Einsatz-Teilung f) Handels-Waagen:	45 "
33)	Von einer großen Waage, zum Wiegen von mehr als 5 Pud	70 Kop.
34)	Von einer mittleren Waage, von 1 bis 5 Pud	18 "
35)	Von einer kleineren Waage, ohne Unterschied g) Apotheker-Waagen:	12 "
36)	Von der größten Waage, zum Wiegen von 1 bis 2 Pud	20 "

- 37) od wag wielkich do wazenia od 8 do 20 funtów. kop. 26
  - 38) od wag srednich do wazenia od 1 do 8 funtów. 13
  - 39) od wag małych do wazenia funta i niżej. 6
- Wzajemny opłat pobierać niemożna, pod karąmi policyjnemi.

Lódź dnia (12) 24 Grudnia 1863r.  
 Prezydent: A. Rosicki;  
 Radny Sekretarz Bednarzewski.

**Magistrat Miasta Łodzi**

Wzywa P.P. Obywateli tutejszego miasta, którzy w 2 półroczu r. z. kwaterunek w naturze ponosili wyższy jak 2 doby, aby się najdalej w dniach 8 od daty niniejszego ogłoszenia z posiadaniem kwitami kwaterunkowemi do bióra Magistratu, celem dopełnienia obrachunku, zgłosili.

Jak niemniej Magistrat widzi się w konieczności upomnieć P.P. Obywateli i mieszkanców, izby zaległe z r. z. Opłaty Miejskie i Składki do kassy Miasta Łodzi wnieśli, albowiem, po upływie dni 3 do winnych egzekucya zaregulowana zostanie.

w Łodzi d. (27 Grudnia) 8 Stycznia 1863/4.  
 Prezydent: A. Rosicki.  
 Sekretarz Bednarzewski.

Taksa mięsa koszernego na miesiąc Styczeń 1864 r. ustanowioną została jak następuje:

- 1) Za funt mięsa wołowego kop. 8 1/2.
- 2) " " " cielęcego " 8 1/2.

w Łodzi d. 5. Grudnia 1864r.  
 POLICMAJSTER MIASTA ŁODZI:  
 Major Kaliński.

**OBWIESZCZENIE.**

**Urząd Leśny Pabjanice.**

Podaje do powszechnej wiadomości, że z powodu niedojścia w drugim terminie, odbywać się będzie w trzecim, to jest w dniu (14) 26 Stycznia 1864 r. głośna in minus licytacja, z mocy upoważnienia Rządu Gubernialnego Warszawskiego z dnia (8) 20 Sierpnia r. b. Nr. 41274/5818 w Kancelaryi Urzędu Leśnego w Rydzynach w Gminie Pabjanice, na wystawienie kompletnych zabudowań, na trzech osadach służbowych:

- a) Strzelca Obrębu Borszewice w Gminie Kopyść.
- b) Pomocnika Strzelca Obrębu Borszewice, w Gminie Kopyść.
- c) Strzelca Obrębu Kromolin w Gminie Szadek.

a to za fundusz na każdą po Rs. 400 wyraźnie Rubli srebrem czterysta, z dodaniem drzewa bezpłatnie. — Urząd Leśny przeto wzywa chęć mających podjęcia się téj entrepryzy, ażeby w dniu oznaczonym i miejscu stawili się, zaopatrzwszy się w vadium Rs. 40 od jednej osady.

Zaś anszlagi rysunki i warunki w każdym czasie

- 37) Von einer großen Waage zum Wiegen von 8 bis 20 Pfund 26 Kop.
  - 38) Von einer mittleren Waage zum Wiegen von 1 bis 8 Pfund 13 "
  - 39) Von einer kleinen Waage zum Wiegen von 1 Pfund und darunter 6 "
- Höhere Bezahlung zu nehmen, ist unter polizeilicher Strafe verboten.

Lodz, den (12.) 24. Dezember 1863.  
 Präsident: A. Rosicki.  
 Sekretär: Bednarzewski.

**Der Magistrat der Stadt Lodz**

fordert diejenigen Herren Bürger der hiesigen Stadt, welche in der zweiten Hälfte des vergangenen Jahres, länger als zwei Tage Einquartierung hatten, auf, sich wegen Berechnung spätestens binnen 8 Tagen nach dieser Bekanntmachung, mit den Einquartierungs-Quittungen im Magistratsbureau zu melden.

Jugleich sieht sich der Magistrat veranlaßt, die Herren Bürger und Eigenthümer zu ermahnen, die im vergangenen Jahre nicht bezahlten städtischen Abgaben und Steuern in der hiesigen Stadtkasse zu entrichten, indem nach Verlauf von 3 Tagen gegen die Schuldigen eine militärische Exekution eingeleitet werden wird.

Lodz, den (27. Dezember) 8. Januar 1863/4.  
 Präsident: A. Rosicki.  
 Sekretär: Bednarzewski.

Die Preise des Koscherfleisches sind für den Monat Januar 1864 folgendermaßen bestimmt worden:

- 1) Rindfleisch das Pfund 8 1/2 Kop.
- 2) Kalbfleisch " " 8 1/2 "

Lodz, den 5. Januar 1864.  
 Der Polizeimeister der Stadt Lodz:  
 Major Kaliński.

**Ankündigung.**

**Das Forstamt Pabianice**

macht öffentlich bekannt, daß wegen nicht zu Standekommens im zweiten Termine, auf Ermächtigung der Warschauer Gubernial-Regierung vom (8.) 20. August d. J. No. 41274/5818, in der Kanzlei des Forst-Amtes in Rydzyn, Gemeinde Pabianice, im dritten Termine, als am (14.) 26. Januar 1864 eine Licitation in minus stattfinden wird — zur Erbauung kompletter Gebäude auf drei Dienst-Niederlassungen:

- a) des Jägers, des Borschewicer Reviers, in der Gemeinde Kopyść;
- b) des Gehilfen des Jägers, des Borschewicer Reviers in der Gemeinde Kopyść;
- c) des Jägers, des Kromoliner Revieres in der Gemeinde Schadek;

und zwar für die Summe von 400 Rbl. Silber für jede mit unentgeltlicher Hinzugabe des Holzes. Das Forst-Amt fordert alle diejenigen, welche Lust zu diesem Unternehmen haben, auf, sich am bestimmten Tage und Orte, mit dem Vadium von 40 Rbl. Silb. für jede Niederlassung versehen, einzufinden.

Die Anschlüge, Zeichnungen und Bedingungen

w Urzędzie Leśnym i w Rządzie Gubernialnym Warszawskim w Sekcyi Dóbr i Lasów w godzinach biurowych, przejrzone być mogą.

w Rydzynach (16) 28 Grudnia.

Nadleśniczy: Wasilkowski.

Podleśny Biurowy: Chrzanowski.

Urząd Leśny Pabjanice.

Podaje do powszechnéj wiadomości, że z powodu niedojścia w drugim terminie, odbywać się będzie w trzecim, to jest w dniu (14) 26 Stycznia 1864r. głośna in minus licytacja z mocy upoważnienia Rządu Gubernialnego Warszawskiego z dnia (13) 25 Czerwca r. b. Nr. 41277/5818 w Kancelaryi Urzędu Leśnego w Rydzynach w Gminie Pabjanice, do godziny 12 w południe, na wystawienie domu mieszkalnego dla Podleśnego Straży Szadek, we wsi Kromolinie od summy Rs. 758 wyraźnie Rubli srebrem siedmset pięćdziesiąt ośm, z dodaniem drzewa bezpłatnie. — Urząd Leśny przeto, wzywa chęć mających podjęcia się téj entrepryzy, ażeby w dniu oznaczonym i miejscu stawili się, zaopatrzywszy się w wadium Rs. 76; zaś anszlagi, rysunek i warunki w każdym czasie w Urzędzie Leśnym i w Rządzie Gubernialnym Warszawskim, w Sekcyi Dóbr i Lasów w godzinach biurowych, przejrzone być mogą.

w Rydzynach (3) 15 Grudnia 1863r.

Nadleśniczy: Wasilkowski.

Podleśny Biurowy: Chrzanowski.

Paszport Maryanny Wachów, służącej, zgubiony; uprasza się łaskawego znalazcę o złożenie w biurze Policji.

### Inserata.

#### Obwieszczenie.

Skład okowity konsumcyjny P. Fejgina ma zaszczyt zawiadomić Szan. Publiczność, jak niemniej PP. szynkarzy trunków, że od dnia 1 Stycznia 1864r. sprzedawać będzie okowity czysto anyżem przepalanej próby Tralls 78, już to z opłatą konsumcyjną i podwyższoną opłatą zyskowego, w mniejszej cenie, to jest garniec jeden za **Rs. 1.**

Co do rzetelnej miary, dobroci okowity i przyzwoitego przyjęcia kupujących, jak dotąd było, i nadal poleca się

Plenipotent dzierżawcy konsumcyi miasta Łodzi:  
F. Zaydensztadt.

A. SCHUCK, fortepianista.

Trudniący się naprawą i strojeniem fortepianów i wszelkich innych, instrumentów muzycznych, poleca się względem Szanownej publiczności.

Z obstalunkami raczą się osoby zgłosić do księgarzni J. Arndt lub mojego mieszkania — ulica piotrkowska Nr. 745.

können im Forstamt jederzeit, und in der Warschauer Gubernial-Regierung, Section für Güter und Wälder, in den Bureau-Stunden eingesehen werden.

Rydzyn, den (16.) 28. Dezember 1863.

Oberförster: Wasilkowski.

Bureau-Unterförster: Chrzanowski.

Das Forstamt Pabjanice

macht öffentlich bekannt, daß, wegen nicht zu Standekommens im zweiten Termine, auf Ermächtigung der Warschauer Gubernial-Regierung vom (13.) 25. Juni d. J. Nr. 41277/5818, in der Kanzlei des Forstamtes in Rydzyn; Gemeinde Pabjanice, im dritten Termine, als am (14.) 26. Januar 1864 bis 12 Uhr Mittags, eine Licitation in minus stattfinden wird — zur Erbauung eines Wohngebäudes im Dorfe Kromolin, für den Unterförster der Wache Szadek, von der Summe Rub. Silb. 758 mit mientgeldlicher Hinzugabe des Holzes. — Das Forstamt fordert alle diejenigen, welche Lust zu diesem Unternehmen haben, auf, sich am bestimmten Tage und Orte mit dem Vadium von 76 Rs. Silb. versehen, einzufinden. Die Aufschläge, Zeichnung und Bedingungen können im Forstamt jederzeit, und in der Warschauer Gubernial-Regierung, Section für Güter und Wälder, in den Bureau-Stunden eingesehen werden.

Rydzyn, den (3.) 15. Dezember 1863.

Oberförster: Wasilkowski.

Bureau-Unterförster: Chrzanowski.

Der Paß des Dienstmädchens Marianne Wachow ist verloren gegangen; man bittet den Finder ihn im Polizeibureau abzugeben.

### Inserate.

J. König, Petrikauer Straße No. 235, erlaubt sich ergebenst anzuzeigen, daß er jede Woche, Montags früh nach Warschau fährt, Donnerstags wieder zurück kommt und Aufträge aller Art übernimmt. Indem er pünktliche und reelle Bedienung zusichert, bittet er zugleich, ihm die etwaigen Aufträge gefälligst Sonntags übergeben zu wollen.



In der **Buchhandlung** von  
Gottfried Berlach in Lodz  
werden Bestellungen auf sämtliche  
**Zeitschriften**,  
sowie auch auf alle in Buchhandel einschlagen-  
den Gegenstände entgegengenommen, prompt  
und schnelligst ausgeführt.



Fertige Schlitten, neuester Facon, sind zu haben  
Petrikauer Straße No. 602.

Edward Berger, Sattelmacher.

# SKŁAD WÓDEK, ARAKÓW I SPIRYTUSÓW

z destyllarni Widzewskiej

w domu P. Dobrzyńskiego w rynku nowego miasta zawiadamia, że Garniec okowity anyżowej sprzedawać będzie włącznie, z opłatą podatkową po

**Złp. 6 gr. 15.**

Co do innych trunków, drukowane cenniki, stemplem fabryki opatrzone, znajdują się w składzie i na żądanie Interessentom udzielane będą.

W razie zmiany ceny, szan: publiczność przez niniejsze pismo zawiadomioną zostanie.

Sanki odrobione podług najświeższego modelu są do sprzedania. — Ulica Piotrkowska Nr. 602.

Eduard Berger, siodlarz.

## KANTOR TRANSPORTOWY!

Sprzedarz węgla kamiennych i wszelkie obstalunki przyjmują się w kantorze Roenthal et Zand w domu P. P. Dobranickiego et Konstadt. Węgle są z najlepszych kopalni, zwane Karolina księcia Hohenloe i z kopalni Sielce Barona Renard.

Proszę Szanownych Panów i fabrykantów kórzystać z dogodności obstalunków; za punktualną dostawę zaręczam — korzec węgla kamiennych z odstawą do miasta Łodzi, kosztuje kopiejek siedm-dziesiąt (kop. 70).

Spedytor drogi Żelaznej:  
Edward Hertz.

J. König, mieszkający na ulicy Piotrkowskiej Nr. 136, jeździć będzie każdego tygodnia w poniedziałek rano do Warszawy, a we Czwartek powracać — o czem zawiadamiając szanowną publiczność, zapewnia Ją że wszelkie obstalunki i zlecenia, jak najsumienniej i za wynagrodzeniem nader umiarkowanym, załatwiać będzie.

In der Niederlage der süßen Getränke, Aracke und Spritte aus der Widzewer Destillir-Anstalt, wird mit dem 1. Januar 1864, der

## Anis-Spiritus-Verkauf

zu den möglichst billigsten Preisen, beginnen.

Die geehrten H. Interessanten wollen gefälligst auf das Obige reflektiren, indem die Fabrik versichert, daß sie sich zum Zwecke gemacht hat, ihre Kunden, sowohl in Betreff der Güte, wie der Preise der Produkte, zu befriedigen.

Ein tüchtiger **Walker-Meister** findet sofort eine Stellung unter annehmbaren Bedingungen. Näheres in der Expedition dieses Blattes.

w Drukarni J. Petersilgé.

**A. Schuck**, Piano-Forte-Bauer empfiehlt sich einem geehrten Publikum zum Reperiren und Stimmen von Piano-Forte, sowie sonstiger Reperaturen aller musikalischen Instrumente.

Bestellungen beliebe man in der Buch- und Musikalienhandlung des Hrn. S. Arndt, oder in meiner Wohnung Petrikauer Straße Nr. 744 abzugeben.



Dienstag den 19. dieses Monats, Vormittags 10 Uhr, werden in den Fabrik-Lokalitäten von **Karl Scheibler** hier

## 6000 PFD. BAUMWOLL-ABFÄLLE

verschiedener Gattung — Parthieenweise an den Meistbietenden verkauft werden.

Die Besichtigung derselben kann eine Stunde vor dem Verkauf geschehen; die Abnahme aber, gegen entsprechende Anzahlung, muß binnen den folgenden zwei Wochen nach denselben stattfinden.



## Anzeige.

Die Spiritus-Niederlage der Konsumtion des Hrn. Zejgin erlanbt sich, ein geehrtes Publikum, so wie die Herren Schänkwirthe zu benachrichtigen, daß vom 1. Januar 1864 an, reiner, über Anis abgezogener Spiritus (Kowit) von der 78. Probe nach Tralles, schon mit Hinzurechnung der Konsumtions- und der erhöhten Getränkesteuer zu herabgesetztem Preise, nämlich der Garniec für einen Rubel, verkauft wird.

Hinsichtlich guten Maaßes, der Güte der Getränke und guter Aufnahme der Käufer, wie bisher, empfiehlt sich der Bevollmächtigte des Pächters der Konsumtionssteuer der Stadt Łodz.

J. Zaydenstadt.

Neu eröffnetes

## Transport-Comptoir.

Verkauf von Steinkohlen, so wie Annahme aller Bestellungen im Comptoir „Rosenthal et Zand“, im Hause der Herren Dobranicki und Konstadt.

Die Kohlen sind aus den besten Gruben des Prinzen Hohenlohe, welche den Namen „**Karolina**“ führen, und aus der Grube Sielce des Baron Renard.

Indem ich für pünktliche Zustellung büрге, empfehle ich mich den geehrten Herren und Fabrikanten in der Hoffnung, „daß sie diese Bequemlichkeit der Bestellungen benützen werden. — Der Korzec Steinkohlen kostet mit der Zusendung in Łodz siebenzig (70) Kop.

Speditenr an der Eisenbahn.

Eduard Hertz.

Gedruckt bei J. Petersilgé.